

## **DELIBERATION N°13/ 25 / CAPL du 03 septembre 2025**

Portant modification n°1 du budget de la Chambre de l'agriculture et de la pêche lagonaire pour l'exercice 2025

### **L'ASSEMBLEE GENERALE DE LA CHAMBRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE LAGONAIRE**

- Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée, portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;
- Vu la délibération n° 95-205/AT du 23 novembre 1995 modifiée portant adoption de la réglementation budgétaire, comptable et financière de la Polynésie française et de ses établissements publics ;
- Vu l'arrêté n° 580/CM du 05 juillet 1993 modifié relatif aux commissaires de gouvernement et à la force exécutoire des délibérations des établissements publics territoriaux ;
- Vu l'arrêté 668/CM du 06 mai 2013 modifié relatif à la chambre et au registre de l'agriculture et de la pêche lagonaire ;
- Vu la délibération n° 08/21/CAPL du 06 juillet 2021 relative à l'élection des membres du bureau, du Président et des vice-présidents de la Chambre de l'agriculture et de la pêche lagonaire ;
- Vu l'arrêté n° 396 CM du 27 mars 2024 portant nomination de M. Marc FABRESSE en qualité de secrétaire général de la Chambre de l'agriculture et de la pêche lagonaire ;
- Vu la délibération n° 19/2024/CAPL du 18 décembre 2024 portant adoption du budget de la Chambre de l'agriculture et de la pêche lagonaire pour l'exercice 2025 rendue exécutoire par l'arrêté n° 178 CM du 13 février 2025 ;
- Vu la note de présentation afférente ;

Dans sa séance du 03 septembre 2025

### **ADOpte**

**Article 1er.** – Le budget modifié de la Chambre de l'agriculture et de la pêche lagonaire pour l'exercice 2025, arrêté en recettes à la somme de 705 975 061 F CFP (SEPT CENT CINQ MILLIONS NEUF CENT SOIXANTE-QUINZE MILLE SOIXANTE ET UN F CFP) et en dépenses à la somme de 696 741 371 F CFP (SIX CENT QUATRE-VINGT-SEIZE MILLIONS SEPT CENT QUARANTE ET UN MILLE TROIS CENT SOIXANTE ET ONZE F CFP), est approuvé.

Il se décompose comme suit :

	SECTION I FONCTIONNEMENT	SECTION II INVESTISSEMENT	TOTAL DES SECTIONS
Recettes	470 975 061	235 000 000	705 975 061
Dépenses	470 975 061	225 766 310	696 741 371
RESULTAT DE L'EXERCICE	0	9 233 690	9 233 690

**Article 2.** - Le Président de la Chambre de l'agriculture et de la pêche lagonaire et l'agent comptable sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de la présente délibération.

Fait à Papeete, le **03 SEP. 2025**

Le 1<sup>er</sup> Vice-Président de la chambre de  
l'agriculture et de la pêche lagonaire

Le Président de la chambre de l'agriculture  
et de la pêche lagonaire

Jean TAMA

Thomas MOUTAME

**BUDGET PRINCIPAL**

**CHAMBRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE LAGONAIRE**

**DECISION MODIFICATIVE DE L'EXERCICE 2025**

**DECISION BUDGETAIRE MODIFICATIVE N°1**

**CADRE I**  
**(DEVELOPPEMENT DES CREDITS CLASSE 6)**

Chap	Art	Par	INTITULES	CREDITS REALISES Exercice 2024 (1)	Rappel des crédits antérieurement votés Exercice 2025 (2)	Modifications proposées au titre de la décision modificative <input type="checkbox"/>		Montant crédits après décision modificative (5)=(2)+(3)-(4)
						Augmentations (3)	Diminutions (4)	
60			<b>ACHATS ET VARIATION DE STOCKS</b>	26 431 096	37 950 000	4 603 500	33 346 500	
	6		Achats approvisionnements non stockés	26 431 096	37 950 000	12 603 500	25 346 500	
	7		Achats de marchandises		0	8 000 000	8 000 000	
61			<b>ACHATS DE SOUS-TRAITANCE ET SERVICES EXTERIEURS</b>	14 545 252	21 351 000	5 178 000	16 173 000	
	3		Locations	1 992 711	7 841 000	1 800 000	6 041 000	
	5		Travaux d'entretien et de réparation	9 374 394	9 890 000	3 278 000	6 612 000	
	6		Primes Assurances	3 178 147	3 500 000		3 500 000	
	8		Divers	0	120 000	100 000	20 000	
62			<b>AUTRES SERVICES EXTERIEURS</b>	152 944 450	135 196 268	23 907 180	159 103 448	
	2		Rémunération d'intermédiaires et honoraires	22 377	2 501 000	2 903 400	5 404 400	
	3		Publicité, information, publications	92 355 896	66 700 000	11 604 514	78 304 514	
	4		Transport de biens et transp.collectif de personnel	4 754 278	8 000 000	2 405 699	10 405 699	
	5		Déplacements,missions,réceptions	10 193 020	14 100 000	4 391 980	18 491 980	
	6		Frais postaux et télécommunication	3 811 738	4 864 000	436 000	5 300 000	
	7		Frais bancaire	0	0	300 000	300 000	

63	8	Charges externes diverses	41 807 141	39 031 268	1 865 587	40 896 855
		<b>IMPOTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILES</b>	<b>252 859</b>	<b>1 000 000</b>		<b>1 000 000</b>
	7	Autres impôts, taxes et versements assimilés	252 859	1 000 000		1 000 000
64		<b>CHARGES DE PERSONNEL</b>	<b>173 746 543</b>	<b>204 559 598</b>	<b>3 150 024</b>	<b>201 409 574</b>
	1	Rémunération personnel permanent et sur emploi bloqué	128 018 117	158 053 280	3 415 253	154 638 027
	3	Traitement du personnel temporaire	8 102 110	0		0
	5	Charges sociales C.P.S	37 349 316	46 506 318	265 229	46 771 547
	7	Autres charges sociales	277 000	0		0
65		<b>AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE</b>	<b>17 854 688</b>	<b>24 852 227</b>	<b>4 909 688</b>	<b>19 942 539</b>
	1	Redevances brevets licences marques procédés	2 580 932	5 852 227		3 942 539
	3	Conseils et assemblées	15 273 756	19 000 000	3 000 000	16 000 000
	8	Divers autres charges de gestion courante	0	0		0
66		<b>CHARGES FINANCIERES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	6	Charges financières-intérêts	0	0		0
67		<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>	<b>0</b>	<b>500 000</b>	<b>500 000</b>	<b>0</b>
	1	Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	0	500 000	500 000	0
	8	Charges exceptionnelles diverses	0	0		0
68	1	<b>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS</b>	<b>25 556 842</b>	<b>40 000 000</b>		<b>40 000 000</b>
		<b>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS</b>	<b>25 556 842</b>	<b>40 000 000</b>		<b>40 000 000</b>
		<b>TOTAL DE LA SECTION FONCTIONNEMENT</b>	<b>411 331 730</b>	<b>465 409 093</b>	<b>32 172 409</b>	<b>470 975 061</b>

**CADRE 1**  
**(DEVELOPPEMENT DES CREDITS CLASSE 1-2-3-4)**

NUMERO CHAPITRES,ARTICLES,PARAGRAPHS ET PROGRAMMES								
Chap	Art	Par	INTITULES	CREDITS REALISES Exercice 2024 (1)	Rappel des crédits antérieurement votés Exercice 2025 (2)	Modifications proposées au titre de la décision modificative <input type="checkbox"/>		Montant crédits après décision modificative (5)=(2)+(3)-(4)
						Augmentations (3)	Diminutions (4)	
13			<b>SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENTS</b>	0	45 375 919	5 375 919		40 000 000
	9		Subventions d'investissement inscrite au compte de résultat	0	45 375 919	5 375 919		40 000 000
20			<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>	7 621 692	9 624 081	4 624 081		5 000 000
	3		Frais d'études et de développement	1 254 300	4 624 081	4 624 081		0
	5		Concessions et droits similaires, brevets, licences, logiciels et valeurs similaires	6 367 392	5 000 000			5 000 000
21			<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	89 940 864	650 000 000	469 233 690		180 766 310
	3		Constructions	11 374 131	255 000 000	149 233 690		105 766 310
	5		Installation techniques, matériel et outillage industriels	69 434 946	360 000 000	360 000 000		0
	8		Autres immobilisations corporelles	9 131 787	35 000 000	40 000 000		75 000 000
23			<b>IMMOBILISATIONS EN COURS</b>	0	0			0
	1		Immobilisations en cours	0	0			0
			<b>TOTAL DE LA SECTION FONCTIONNEMENT</b>	<b>97 562 556</b>	<b>705 000 000</b>	<b>40 000 000</b>	<b>519 233 690</b>	<b>225 766 310</b>

CADRE 2  
(DEVELOPPEMENT DES RECETTES CLASSE 7)

NUMERO CHAPITRES,ARTICLES,PARAGRAPHS ET PROGRAMMES								
Chap	Art	Par	INTITULES	CREDITS REALISES Exercice 2024 (1)	Rappel des crédits antérieurement votés Exercice 2025 (2)	Modifications proposées au titre de la décision modificative		Montant crédits après décision modificative (5)=(2)+(3)-(4)
						Augmentations (3)	Diminutions (4)	
70			<b>VENTES MARCHANDISES ET SERVICES</b>	45 284 356	55 500 000	5 500 000		50 000 000
	8		Produits des activités annexes	45 284 356	55 500 000	5 500 000		50 000 000
74			<b>SUBVENTION D'EXPLOITATION</b>	380 264 347	364 533 174	16 441 887		380 975 061
	1		Subventions de l'Etat	2 386 635				0
	4		Subventions du Pays	365 133 174	350 000 000			350 000 000
	8		Autres subventions d'exploitation	12 744 538	14 533 174	16 441 887		30 975 061
75			<b>AUTRES PRODUITS DE GESTION COURANTE</b>	245 164	0			0
	8		Divers autres produits de gestion courante	245 164	0			0
76			<b>PRODUITS FINANCIERS</b>	735 250	0			0
	1		Produits de participation	735 250	0			0
77			<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>	1114 432	45 375 919	5 375 919		40 000 000
	1		Produits exceptionnels sur opérations de gestion	73 592	0			0
	5		Produits cessions éléments actifs	0	0			0
	7		Quote-part subventions d'investissements virée aux résultat de l'exercice	0	45 375 919	5 375 919		40 000 000
	8		Autres produits exceptionnels	40 840	0			0
			<b>TOTAL DE LA SECTION FONCTIONNEMENT</b>	<b>426 643 549</b>	<b>465 409 093</b>	<b>16 441 887</b>	<b>10 875 919</b>	<b>470 975 061</b>

**CADRE 2**  
**(DEVELOPPEMENT DES RECETTES CLASSE 1-2-3-4)**

NUMERO CHAPITRES,ARTICLES,PARAGRAPHS ET PROGRAMMES		Chap	Art	Par	INTITULES	CREDITS REALISES Exercice 2024 (1)	Rappel des crédits antérieurement votés Exercice 2025 (2)	Modifications proposées au titre de la décision modificative <input type="checkbox"/>		Montant crédits après décision modificative (5)=(2)+(3)-(4)
								Augmentations (3)	Diminutions (4)	
					<b>SECTION II- OPERATION EN CAPITAL</b>					
13		1			SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENTS Subventions d'équipement	10 000 000 10 000 000	665 000 000 665 000 000	470 000 000 470 000 000		195 000 000 195 000 000
28		0			AMORTISSEMENTS DES IMMOBILISATIONS Amortissements immobilisations incorporelles	25 556 842 1 651 744	40 000 000 40 000 000			40 000 000 0
		1			Amortissements immobilisations corporelles	23 905 098	40 000 000			40 000 000
					<b>TOTAL DE LA SECTION OPERATION D'INVESTISSEMENT</b>	<b>35 556 842</b>	<b>705 000 000</b>	<b>0</b>	<b>470 000 000</b>	<b>235 000 000</b>

CADRE 3  
(TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES ET RECETTES)

DEPENSES		Section 1 - FONCTIONNEMENT 2025				RECETTES
NUMEROS DES POSTES	INTITULES DES DEPENSES	MONTANT des prévisions des DEPENSES	NUMEROS DES POSTES	INTITULES DES PRODUITS	MONTANT des prévisions des RECETTES	
60	ACHATS ET VARIATIONS DES STOCKS	33 346 500	70	VENTES DE MARCHANDISES	50 000 000	
61	ACHATS DE SOUS-TRAITANCE ET SERVICES EXTERIEURS	16 173 000	74	SUBVENTION D'EXPLOITATION	380 975 061	
62	AUTRES SERVICES EXTERIEURS	159 103 448	76	PRODUITS FINANCIERS	0	
63	IMPOTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILES	1 000 000	77	PRODUITS EXCEPTIONNELS	40 000 000	
64	CHARGES DE PERSONNEL	201 409 574				
65	AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE	19 942 539				
66	CHARGES FINANCIERES	0				
67	CHARGES EXCEPTIONNELLES	0				
68	DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS	40 000 000				
	<b>TOTAL des DEPENSES</b>	<b>470 975 061</b>		<b>TOTAL des RECETTES</b>	<b>470 975 061</b>	
	Mode de réalisation de l'équilibre: Excédent de l'exercice (virement à la section II)			Mode de réalisation de l'équilibre Déficit de l'exercice (Virement de la section II)		
	<b>Montant TOTAL</b>	<b>470 975 061</b>		<b>Montant TOTAL</b>	<b>470 975 061</b>	

**CADRE 3**  
**(TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES ET RECETTES)**

Section II- INVESTISSEMENT				RECETTES		
DEPENSES	NUMEROS DES POSTES	INTITULE DES DEPENSES	MONTANT des prévisions de DEPENSES des prévisions de DEPENSES 2025	NUMEROS DES POSTES	INTITULE DES RECETTES	MONTANT des prévisions de RECETTES
	13	SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENTS	40 000 000	13	SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENTS	195 000 000
	20	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	5 000 000	28	AMORTISSEMENTS DES IMMOBILISATIONS	40 000 000
	21	IMMOBILISATIONS CORPORELLES	180 766 310			
	23	IMMOBILISATIONS EN COURS	0			
		<b>TOTAL des DEPENSES</b>	<b>225 766 310</b>		<b>TOTAL des RECETTES</b>	<b>235 000 000</b>
		Mode de réalisation de l'équilibre			Mode de réalisation de l'équilibre	
		Déficit de l'exercice			Excédent de l'exercice (Virement de la section I)	
		Augmentation du fond de roulement	9 233 690		Diminution du fond de roulement	
		Montant TOTAL	235 000 000		Montant TOTAL	235 000 000
		<b>TOTAL BRUT DES DEPENSES</b>	<b>705 975 061</b>		<b>TOTAL BRUT DES RECETTES</b>	<b>705 975 061</b>
		A déduire: dépenses internes (virements entre sections)			A déduire: recettes internes (virement entre sections)	
		<b>TOTAL NET DES DEPENSES</b>	<b>705 975 061</b>		<b>TOTAL NET DES RECETTES</b>	<b>705 975 061</b>